



ITA - MANUALE D'USO / Meliconi SPEAK RIGHT BT

[1] Pulsante [VOLUME +] / brano successivo
[2] Pulsante [ON/OFF] / [Play/pause] / controllo chiamate
[3] Pulsante [VOLUME -] / brano precedente
[4] Presa di ricarica micro USB (USB)
[5] Ingresso audio stereo 3,5 mm (AUX-IN)
[6] Spia a LED bicolore Rosso/Blu
[7] Microfono (MIC)

Avvertenze di sicurezza

- NON INDOSSARE LE CUFFIE durante le fase di ricarica della batteria.**
- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte o basse : evitare di lasciarle al sole, in auto, in luoghi caldi o troppo freddi;
- Non esporre le cuffie all'acqua o altri liquidi: non immergerle, non esporre a gocce, schizzi o umidità eccessiva;
- Evitare di danneggiare le cuffie con cadute o urti;
- In caso di guasto non tentare di aprire o di riparare le cuffie: rivolgersi ad un centro di assistenza qualificato;
- Il prodotto contiene batterie al Litio non sostituibili dall'utente. Nel caso sia necessario smaltire il prodotto, oppure a fine vita, riferirsi al paragrafo " Smaltimento del prodotto" di questo manuale;
- Il prodotto è conforme alle vigenti normative sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici.

Sicurezza per l'udito



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare le cuffie a volume elevato per lunghi periodi di tempo. In determinate circostanze occorre ridurre il volume o interrompere l'ascolto per evitare che il suono possa distrarre e/o coprire i rumori dell'ambiente circostante generando situazioni pericolose.

Contenuto della confezione

- Cuffia stereo SPEAK RIGHT
- Cavo di ricarica (USB – micro USB)
- Cavo audio Jack 3,5 mm
- Manuale d'uso

1. Presentazione

Le cuffie wireless MySound SPEAK RIGHT possono essere abinate ad un dispositivo audio (SMARTPHONE / TABLET) purché munito di interfaccia **Bluetooth®**.

Alternativamente, utilizzando il cavo in dotazione, è possibile collegarle in modo passivo ad una comune uscita audio analogica (jack 3,5 mm).

Con le cuffie è possibile ottenere le seguenti prestazioni:

- ascoltare musica senza fili;
- effettuare chiamate con lo smartphone senza utilizzare le mani (funzione hands-free) ;
- passare automaticamente alla ricezione di una chiamata mentre ascoltate musica;
- ascoltare musica anche con batteria scarica (collegamento con cavo audio diretto).

2. Ricarica della batteria

Durante le fase di ricarica della batteria non utilizzare le cuffie.

Prima di utilizzare le cuffie effettuare una ricarica completa (circa 2h).

- Inserire il connettore micro USB del cavo in dotazione nella presa di ricarica micro USB [4];
- Inserire l'altra estremità del cavo USB in una qualsiasi porta USB disponibile (si può usare, per esempio, un computer acceso oppure un comune caricatore USB per telefono);
- Quando le cuffie sono in carica, la spia LED [6] rimane accesa fissa in colore rosso;
- Quando le cuffie sono completamente cariche, la spia LED [6] si spegne.

3. Associazione delle cuffie con un dispositivo Bluetooth®

- Al primo utilizzo delle cuffie SPEAK RIGHT con un dispositivo Bluetooth® è necessario effettuare l’operazione di Associazione. **Tenere premuto il pulsante ON/OFF [2] per circa 5 secondi** fino a quando non si vedrà lampeggiare il LED [6] in modo alternato blu e rosso, poi rilasciare il pulsante: il LED continua a lampeggiare;
 - Attivare la funzione di Ricerca Dispositivi Bluetooth® sul dispositivo. (Nel caso in cui si utilizzi uno smartphone, verificare che il telefono abbia attivata l’opzione “visibile a tutti”) ;
 - Verificare la lista dei dispositivi Bluetooth® trovati e cercare la voce “SPEAK RIGHT”;
 - Seguire le istruzioni indicate sul dispositivo per associarlo alle cuffie “SPEAK RIGHT” (controllare eventualmente il manuale utente del proprio apparato per maggiori dettagli);
 - Nel caso sia richiesta una password, inserire “0000” (4 volte zero, non necessaria per dispositivi recenti) ;
- Una volta completata l’associazione, le cuffie si collegano automaticamente al dispositivo se sono accese e si trovano all’interno della portata utile (circa 10 metri).

4. Accensione e spegnimento delle cuffie

- Accendere le cuffie premendo e tenendo premuto (per 5 secondi circa) il pulsante ON/OFF [2] fino a quando il LED blu [6] si illumina (la cuffia emette il tono di accensione “POWER ON”);
- Spegnere le cuffie premendo e tenendo premuto (per 5 secondi circa) il pulsante ON/OFF [2] finché il LED [6] non si spegne (la cuffia emette il tono di spegnimento “POWER OFF”).

5. Utilizzo dei comandi di musica e chiamata

Controllo volume: in modalità musica o conversazione, per diminuire il volume premere brevemente il pulsante “VOLUME –” [3], per aumentare il volume, premere brevemente il pulsante “VOLUME +” [1] (un tono acuto informa che si è raggiunto il volume massimo).

Cambiare brano: in modalità musica, per passare al brano successivo tenere premuto per 2 secondi il pulsante “VOLUME +” [1], oppure tenere premuto per 2 secondi il pulsante “VOLUME –” [3] per tornare al brano precedente.

Pause / Play: Durante l’ascolto della musica, una breve pressione del pulsante ON/OFF [2] mette in pausa o riavvia la riproduzione del brano corrente.

Risposta / interruzione chiamata: Premere brevemente una volta il pulsante ON/OFF [2] per rispondere alle chiamate in ingresso o per terminare la conversazione.

Rifiuto chiamata: Tenere premuto per 2 secondi il pulsante ON/OFF [2] per rifiutare le chiamate in ingresso.

Ricomposizione ultimo numero chiamato: premere due volte in sequenza veloce il pulsante centrale [2] per ricomporre automaticamente l’ultimo numero di telefono composto sul telefono collegato.

Assistente Virtuale: premere e tenere premuto per circa due secondi il pulsante centrale [2] per richiamare l’Assistente Virtuale sul telefono collegato, “Siri” per i dispositivi Apple e “Google Assistant” per i dispositivi Android.

5a. Ascolto musica con cavo jack 3,5 mm

Inserire il cavo audio nella presa della cuffia AUX-IN [5] per ascoltare musica attraverso il cavo (utilizzo disponibile anche con batteria scarica).

Attenzione: all’inserimento del cavo audio nella presa AUX-IN la cuffia si spegne e disabilita tutte le funzioni.

6. Associazione a 2 dispositivi Bluetooth® contemporaneamente

Le cuffie SPEAK RIGHT possono essere associate contemporaneamente ad uno SMARTPHONE e ad un altro dispositivo audio Bluetooth® (es. TABLET).

Questa funzione è utile, per esempio, per visionare un filmato e al contempo, mantenere la connessione con il proprio smartphone per ricevere telefonate.

Procedere come segue:

- Effettuare prima l’associazione con lo SMARTPHONE;
- Una volta associata la cuffia disattivare il Bluetooth® dello SMARTPHONE;
- Accendere il Bluetooth® sul secondo dispositivo da associare (le cuffie sono già in modalità associazione), quindi effettuare l’associazione del secondo dispositivo;
- Riaccendere il Bluetooth® dello SMARTPHONE ed effettuare manualmente la connessione con le cuffie toccando la voce “SPEAK RIGHT” all’interno dell’elenco dei dispositivi Bluetooth®.

7. Spia a LED

La spia a LED [6] fornisce un’utile indicazione dello stato di funzionamento delle cuffie attraverso il colore e la modalità di lampeggio.

Spia LED	Stato
ROSSO fisso	Ricarica batteria
BLU lampeggiante lento	Connessione Bluetooth® attiva: il LED blu lampeggia lentamente (ogni 5s)
BLU/ROSSO alternati	Gli auricolari sono pronti al pairing, le luci rossa e blu lampeggiano alternativamente
ROSSO lampeggiante	Batteria scarica

8. Caratteristiche tecniche

Dimensione Driver	40mm Neodimio
Impedenza Speaker	32Ω
Risposta in Frequenza	20Hz±20K Hz
Sensitivity – Cuffia	113dB±3dB
Versione Bluetooth	V5.0
Frequenze Utilizzate RF	2.400GHz-2.4835 GHz
Max Potenza RF	< 2.5mW e.i.r.p.
Range di trasmissione	fino a 10m (campo aperto)

Batteria	Ricaricabile, ioni di Litio, 3.7V, 250mAh
Corrente di Carica Batteria	output DC 5V/500mA USB/PC
Tempo di Carica	1.5 ore
Durata Batteria	12 ore (*Nota1)
Temperatura operativa	0°C ± 40°C

*Nota1: dopo ricarica completa batteria, connessione Bluetooth®, in riproduzione continua a 25°C a volume medio.

9. Note


Dichiarazione di Conformità Semplificata


Il fabbricante, Meliconi S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, Cuffia Bluetooth SPEAK RIGHT, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU (RED).

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

www.meliconi.com/doc/speakright

10. Smaltimento del prodotto e batterie

 Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è conforme alla Direttiva comunitaria 2012/19/EU. Il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo dovrà essere conferito in un idoneo centro di raccolta differenziata oppure consegnato al rivenditore. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali. Sono previste sanzioni di legge per lo smaltimento abusivo del prodotto.

 Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva europea 2013/56/EU e non può quindi essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Occorre conferire il prodotto presso un idoneo centro di raccolta differenziata oppure consegnarlo al rivenditore.

EN - USER MANUAL / Meliconi SPEAK RIGHT BT

[1] [VOLUME +] button / next track
[2] [ON/OFF] button / [Play/pause] / Call control
[3] [VOLUME -] button / previous track
[4] Micro USB(USB) recharging socket
[5] Stereo audio input 3.5 mm (AUX-IN)
[6] Two-colour Red/Blue LED light
[7] Microphone (MIC)

Safety warnings

- DO NOT WEAR THE HEADPHONES while the battery is charging.**
- Do not expose the headphones to excessively high or low temperatures: avoid leaving them in the sun, or in places that are too hot or cold;
- Do not expose the headphones to water or other liquids: do not place them in water or expose them to drops, splashes or excessive humidity;
- Avoid damaging the headphones by dropping or knocking;
- If the headphones are not working, do not try to open or repair them. Contact a qualified assistance centre;
- The product contains lithium batteries that cannot be replaced by the user. If you need to dispose of the product, or when it reaches the end of its life, please refer to the “Disposing of the product” section in this manual;
- The product is compliant with the regulations in force governing human exposure to electromagnetics fields.

Hearing safety



To avoid possible damage to hearing, do not use the headphones at high volume for prolonged periods of time. In particular circumstances, turn down the volume or stop listening to ensure the sound does not distract you and/or cover the noises around you, thus creating dangerous situations.

Package contents

- SPEAK RIGHT stereo headphones
- Recharging cable (USB – micro USB)
- Audio jack cable, 3.5 mm
- User manual

1. Presentation

MySound SPEAK RIGHT wireless headphones can be paired with an audio device (SMARTPHONE / TABLET) provided it has a **Bluetooth®** interface.

Alternatively, they can be passively connected to a regular analogue audio output (3.5 mm jack) using the cable supplied. The headphones can be used to:

- listen to music wireless;
- make hands-free calls with your smartphone;
- switch automatically to taking a call while you are listening to music;
- listen to music even when the battery has run down (by connecting it directly with an audio cable).

2. Recharging the battery

Do not use the headphones while the batteries are charging.

Fully charge the batteries before using the headphones (approx. 2h).

- Insert the micro USB connector of the cable supplied into the micro USB recharging [4];
- Insert the other end of the USB cable into any USB port available (for example a PC switched on or a regular USB phone charger);
- When the headphones are charging, the LED light [6] remains lit red;
- When the headphones are fully charged, the LED light [6] will turn off.

3. Pairing the headphones with a Bluetooth® device

- Pairing is necessary the first time you use the SPEAK RIGHT headphones with a Bluetooth® device. **Hold down the ON/OFF [2] button for about 5 seconds** until the LED light [6] flashes alternately blue/red, then release the button: the LED light will continue flashing;
 - Enable the Search for Bluetooth® Devices function on your device. (If you are using a smartphone, check it has the “visible to all” option);
 - Check the list of Bluetooth® devices found and look for “SPEAK RIGHT”;
 - Follow the instructions on the device to pair it with the “SPEAK RIGHT” headphones (check the user manual of your device for further details if necessary);
 - If a password is requested, enter “0000” (4 zeros, not required for recent devices);
- Once paired, the headphones will automatically connect to the device if they are switched on and within the range of the device (approx. 10 metres).

4. Switching the headphones on and off

- To switch on the headphones, pressing and hold down the ON/OFF button [2] for about 5 seconds until the blue LED light [6] comes on (you will hear the “POWER ON” tone from the headphones);
- To switch off the headphones, pressing and hold down the ON/OFF button [2] for about 5 seconds until the LED light [6] goes off (you will hear the “POWER OFF” tone from the headphones).

5. Using the music and call commands

Volume control: in music or conversation mode, to turn the volume down, briefly press the “VOLUME –” [3] button; to turn the volume up, briefly press the “VOLUME +” [1] button (maximum volume is indicated by a high-pitched tone).

Changing track: in music mode, to move onto the next track, hold down the “VOLUME +” [1] button for 2 seconds; hold down the “VOLUME –” [3] button for 2 seconds to return to the previous track.

Pause / Play: While listening to music, press the ON/OFF [2] button briefly to pause or to replay the current track.

Answer/ end calls: Briefly press the ON/OFF button [2] once to answer an incoming call or to end the conversation.

Refuse a call: Hold down the ON/OFF button [2] for 2 seconds to refuse an incoming call.

To redial the last number called: quickly press the central button [2] twice to automatically redial the last number call on the phone connected to the headphones.

Virtual Assistant: press and hold down the central button [2] for about 2 seconds to call the Virtual Assistant on the phone connected (“Siri” for Apple and “Google Assistant” for Android).

5a. Listening to music with 3.5 mm jack cable

Insert the audio cable into the headphone AUX-IN [5] socket to listen to music using the cable (also when the battery is run down).

Warning: when the audio cable is inserted into the AUX-IN socket, the headphones will switch off and disable all the functions.

6. Pairing with 2 Bluetooth® devices at the same time

The SPEAK RIGHT headphones can be paired with both a SMARTPHONE and another Bluetooth® audio device (e.g. a TABLET) at the same time.

This function is useful, for example, to watch a video while staying connected to your smartphone so you can receive calls.

Proceed as follows:

- First pair the headphones with your SMARTPHONE;
- Once pairing is complete, deactivate your SMARTPHONE’s Bluetooth®;
- Switch on Bluetooth® on the second device you wish to pair (the headphones are already in pairing mode), and pair the second device;
- Switch the Bluetooth® of the SMARTPHONE back on, and manually connect the headphones by tapping on “SPEAK RIGHT” on the list of Bluetooth® devices.

7. LED light

The colour of the LED light [6] and how it is flashing provides a useful indication of the functioning of the headphones.

LED light	Status
Fixed RED light	Battery charging
Slowly flashing BLUE light	Bluetooth® connection active: slowly flashing blue LED light (every 5 seconds)
Alternating BLUE/RED light	The headphones are ready for pairing when the red and blue lights flash alternately
RED flashing light	Battery run down

8. Technical features

Driver size	40mm Nd
Speaker impedance	32Ω
Response in frequency	20Hz±20K Hz
Sensitivity – Headphones	113dB±3dB
Bluetooth Version	V5.0
RF frequencies used:	2,400GHz-2,4835 GHz

RF maximum power	< 2.5mW e.i.r.p.
Transmission range	up to10m (open air)
Battery	Rechargeable, Lithium ions, 3.7V, 250mAh
Battery charging current	output DC 5V/500mA USB/PC
Charging time	1.5 hours
Battery life	12 hours (*Note 1)
Operating temperature	0°C ± 40°C

*Note1: with battery fully charged, with Bluetooth® connection, playing continuously at 25°C at medium volume.

9. Notes


SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY


The manufacturer, Meliconi S.p.A., declares that the type of radio equipment marketed as Bluetooth SPEAK RIGHT Headphones, is compliant with Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU Conformity Declaration can be found at:

www.meliconi.com/doc/speakright

10. Disposal of the product and batteries

 The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product complies with European Directive 2012/19/EU. The product must be disposed of separately from other waste at end-of-life. When no longer in use, it must be taken to an appropriate waste recycling collection centre or given to the retailer. Adequate separate waste collection helps to prevent possible negative impact upon the environment and on health, whilst encouraging the re-use and/or recycling of materials. Unlawful disposal of the product is subject to legal sanctions

 This symbol indicates that the product contains a built-in rechargeable battery that is subject to European Directive 2013/56/EU and therefore cannot be disposed of together with normal household waste. The product must be taken to an appropriate waste recycling collection centre or given to the retailer.

FR - MODE D'EMPLOI / Meliconi SPEAK RIGHT BT

[1] Touche [VOLUME +] / piste suivante
[2] Touche [ON/OFF] /Lecture/Pause] / commande appels
[3] Touche [VOLUME -] / piste précédente
[4] Prise de charge Micro-USB (USB)
[5] Entrée audio stéréo 3,5 mm (AUX-IN)
[6] Voyant bicolore Rouge/Blueu
[7] Microphone (MIC)

Consignes de sécurité

NE PAS PORTER LE CASQUE pendant la charge de la batterie.

- Ne pas exposer le casque à des températures trop élevées ou trop basses : éviter de l’exposer au soleil, dans la voiture, dans un endroit chaud ou trop froid.
- Ne pas exposer le casque à l’eau ou à d’autres liquides : ne pas l’immerger, ne pas l’écablousser et ne pas l’exposer à une humidité excessive.
- Ne pas endommager le casque en le faisant tomber ou en le cognant.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas tenter d’ouvrir ou de réparer le casque : s’adresser à un centre d’assistance agréé.
- Ce produit contient des batteries au lithium non remplaçables par l'utilisateur. S’il faut éliminer le produit, ou à la fin de sa durée de vie, se reporter au paragraphe « Mise au rebut du produit » de ce mode d’emploi.
- Le produit est conforme à la réglementation en vigueur sur l’exposition des personnes aux champs électromagnétiques.

Sécurité pour l'ouïe



Afin d’éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Dans certaines circonstances, il faudra baisser le volume ou arrêter d’écouter pour éviter que le son ne distraie ou ne couvre le bruit ambiant, ce qui pourrait entraîner des situations dangereuses.

Contenu de l’emballage

- Casque stéréo SPEAK RIGHT
- Câble de charge (USB – Micro-USB)
- Câble audio jack 3,5 mm
- Mode d’emploi

1. Présentation

Le casque sans fil MySound SPEAK RIGHT peut être appairé à un appareil audio (SMARTPHONE/TABLETTE) à condition que ce dernier soit équipé du Bluetooth®.

Autrement, en utilisant le câble fourni, il est possible de le connecter de façon passive à une sortie audio analogique classique (jack 3,5 mm).

Il est possible d’obtenir les prestations suivantes avec le casque :

- écouter de la musique sans fil.
- passer des appels avec le smartphone sans utiliser les mains (fonction mains libres).
- passer automatiquement à la réception d’un appel pendant l’écoute de la musique.
- écouter de la musique même avec la batterie déchargée (connexion par câble audio direct).

2. Recharge de la batterie

Ne pas utiliser le casque pendant la charge de la batterie.

Avant d'utiliser le casque, le recharger complètement (2 heures environ).

- Brancher la fiche micro-USB du câble fourni dans la prise de charge micro-USB [4].
- Brancher l’autre extrémité du câble USB dans un port USB disponible (il est possible d’utiliser, par exemple, un ordinateur sous tension ou un chargeur classique USB pour téléphone).
- Quand le casque se recharge, le voyant [6] est allumé de façon fixe en rouge.
- Quand le casque est complètement chargé, le voyant [6] s’éteint.

3. Appairage du casque avec un appareil Bluetooth®

- Il faut effectuer l’opération d’appairage lors de la première utilisation du casque SPEAK RIGHT avec un appareil Bluetooth®. **Maintenir enfoncée la touche ON/OFF [5] pendant 5 secondes environ**, jusqu’à ce que le voyant [6] clignote en alternant le bleu et le rouge puis relâcher la touche : le voyant continue de clignoter.
- Activer la fonction de recherche d’appareil Bluetooth® sur l’appareil. (Vérifier lors de l’utilisation d’un smartphone que le téléphone a bien l’option « visible par tous » activée).
- Vérifier la liste des appareils Bluetooth® trouvés et chercher « SPEAK RIGHT ».
- Suivre les instructions indiquées sur l’appareil pour l’appairer au casque « SPEAK RIGHT » (Contrôler éventuellement le mode d’emploi de l’appareil pour en savoir plus).
- Si un mot de passe est requis, saisir « 0000 » (4 fois zéro, non requis pour les appareils récents).
- Une fois l’appairage effectué, le casque se connecte automatiquement aux appareils s’ils sont allumés et se trouvent dans le rayon de portée (10 mètres environ).

4. Allumage et extinction du casque

- Allumer le casque en maintenant enfoncée la touche ON/OFF [2] (pendant 5 secondes environ) jusqu’à ce que le voyant bleu [6] s’allume (le casque émet un son d’allumage « POWER ON »).
- Éteindre le casque en maintenant enfoncée la touche ON/OFF [2] (pendant 5 secondes environ) jusqu’à ce que le voyant [6] s’éteigne (le casque émet un son d’extinction « POWER OFF »).

5. Utilisation des commandes de musique et d’appel

Régler le volume : en mode musique ou conversation, appuyer brièvement sur la touche « VOLUME – » [3] pour diminuer le volume ; appuyer brièvement sur la touche « VOLUME + » [1] pour augmenter le volume (un son aigu informe que le volume maximum est atteint).

Changer de piste : en mode musique, maintenir enfoncée pendant 2 secondes la touche « VOLUME + » [1] pour passer à la piste suivante ou bien maintenir enfoncée pendant 2 secondes la touche « VOLUME – » [3] pour revenir à la piste précédente.

Mettre en pause/Lecture : pendant l’écoute de la musique, une brève pression de la touche ON/OFF [2] met en pause ou relance l’écoute de la piste en cours.

Répondre/terminer les appels : appuyer brièvement une fois sur la touche ON/OFF [2] pour répondre aux appels entrants ou pour mettre fin à la conversation.

Rejeter un appel : maintenir enfoncée la touche ON/OFF [2] pendant 2 secondes pour rejeter les appels entrants.

Recomposer le dernier numéro appelé : appuyer deux fois de suite rapidement sur la touche centrale [2] pour recomposer automatiquement le dernier numéro composé sur le téléphone connecté.

Assistant virtuel : maintenir enfoncée la touche centrale [2] pendant environ deux secondes pour appeler l’Assistant virtuel sur le téléphone connecté, « Siri » pour les appareils Apple et « Google Assistant » pour les appareils Android.

5a

8.Caractéristiques techniques	
Dimension Driver	40mm Néodyme
Impédance Haut-parleur	32Ω
Réponse en fréquence	20Hz - 20K Hz
Sensibilité du casque	113 dB +/-3 dB
Version Bluetooth	V5.0
Fréquences utilisées RF	2.400 GHz – 2.4835 GHz
Puissance maxi. RF	< 2,5mW spire.
Gamme de transmission	jusqu'à 10 mètres (champ ouvert)
Batterie	Rechargeable, Lithium Ion, 3.7V, 250mAh
Courant du chargeur de batterie	Sortie CC 5V/500mA USB/PC
Temps de charge	1,5 heures
Durée de la batterie	12 heures (*Remarque 1)
Température de fonctionnement	0°C - 40°C

*Remarque 1 : après la charge complète de la batterie, connexion Bluetooth®, lecture en continu à 25°C à volume moyen.

9. Remarques

Déclaration de conformité simplifiée

Le fabricant, Meliconi S.p.A., déclare que le type d'équipement radio, casque Bluetooth SPEAK RIGHT, est conforme à la Directive 2014/53/EU (RED).

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante :

www.meliconi.com/doc/speakright

10. Élimination du produit et des batteries



7. LED- Anzeige

Die LED-Anzeige [6] gibt durch die Farben und die Art des Blinksignals nützliche Informationen zum Funktionsstand der Kopfhörer.

LED-Anzeige	Stand
ROT fix	Aufladen der Batterie
BLAU langames Blinken	Bluetooth®-Verbindung aktiv: die blaue LED-Anzeige blinkt langsam (alle 5 Sek.)
BLAU/ROT abwechselnd	Die In Ear Kopfhörer sind bereit zum Pairing, abwechselnd rotes und blaues Blinksignal
ROT Blinken	Batterie leer

8. Technische Merkmale

Dimension Driver	40mm Neodym
Impedanz Speaker	32Ω
Frequenzantwort:	20Hz±20K Hz
Sensitivity – Kopfhörer	113dB±3dB
Bluetooth®- Version	V5.0
Verwendete RF Frequenzen	2.400GHz±2.4835 GHz
Maximale RF Leistung	< 2.5mW e.i.r.p.
Übertragungsbereich	bis zu 10 Metern (im Freien)
Batterie	Aufladbar, Lithium-Ionen, 3.7V, 250mAh
Ladestrom Batterie	output DC 5V/500mA USB/PC
Ladezeit	1,5 Std.
Funktionsdauer Batterie	12 Std. (*Anm.1)
Betriebstemperatur	0°C ± 40°C

*Anm.1: nach komplettem Aufladen der Batterie, Bluetooth®-Verbindung, bei ununterbrochener Reproduktion bei 25°C und mittlerer Lautstärke.

9. Anmerkungen

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller Meliconi S.p.A. erklärt, dass der Funkkopfhörer Bluetooth SPEAK RIGHT, Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:

www.meliconi.com/doc/speakright

10. Entsorgung des Produktes und der Batterie



recibir llamadas.

Seguir los pasos siguientes:

- Realizar primero la asociación con el SMARTPHONE;

- Una vez asociado el auricular, desactivar el Bluetooth® del SMARTPHONE;

- Encender el Bluetooth® en el segundo dispositivo que se debe asociar (los auriculares ya están en modo asociación).

Después realizar la asociación con el segundo dispositivo;

- Volver a encender el Bluetooth® del SMARTPHONE y realizar manualmente la conexión con los auriculares tocando la voz “SPEAK RIGHT” en la lista de dispositivos Bluetooth®.

7. Piloto de LED

El piloto de LED [6] ofrece una indicación útil del estado de funcionamiento de los auriculares a través del color y del modo de intermitencia.

Piloto LED	Estado
ROJO fijo	Recarga de batería
AZUL intermitente lento	Conexión Bluetooth® activa: el LED azul parpadea lentamente (cada 5s)
AZUL/ROJO alternos	Los auriculares están listos para la asociación. Las luces roja y azul se encienden intermitentes de forma alterna
ROJO intermitente	Batería agotada

8. Características técnicas

Tamaño Driver	40mm Neodimio
Impedancia altavoz	32Ω
Respuesta en frecuencia	20Hz±20K Hz
Sensibilidad – auricular	113dB±3dB
Versión Bluetooth	V5.0
Frecuencias Utilizadas RF	2.400GHz±2.4835 GHz
Máx. potencia RF	< 2.5mW e.i.r.p.
Intervalo de transmisión	hasta 10m (campo abierto)
Batería	Recargable, iones de Litio, 3.7V, 250mAh
Corriente de carga de batería	salida CC 5V/500mA USB/PC
Tiempo de carga	1,5 horas
Duración batería	12 horas (*Nota1)
Temperatura operativa	0°C ± 40°C

*Nota1: tras la recarga completa de la batería, conexión Bluetooth®, en reproducción continua a 25°C a volumen medio.

9. Notas

Declaración de conformidad simplificada

El fabricante, Meliconi S.p.A., declara que el tipo de aparato de radio Auricular Bluetooth SPEAK RIGHT, cumple la Directiva 2014/53/EU (RED).

El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la siguiente dirección:

www.meliconi.com/doc/speakright

10. Eliminación del producto y baterías



6. Asociación a 2 dispositivos Bluetooth® simultáneamente

Los auriculares SPEAK RIGHT se pueden asociar simultáneamente a un SMARTPHONE y a otro dispositivo de audio Bluetooth® (por ej., TABLET).

Esta función es útil, por ejemplo, para ver un vídeo y, al mismo tiempo, mantener la conexión con el smartphone para

